



立即發布：2019 年 6 月 1 日

州長安德魯 M. 葛謨

葛謨州長宣佈哈德遜河天橋 (HUDSON RIVER SKYWALK) 已於國家步道日 (NATIONAL TRAILS DAY) 盛大開放

本專案包括州政府運用來自紐約州橋樑管理局 (NYS Bridge Authority)、紐約州交通廳 (Department of Transportation)、紐約州州務院 (NYS Department of State) 以及帝國州發展公司 (Empire State Development) 的「我愛紐約 (I LOVE NY)」計畫的資金投資的 1,110 萬美元

哈德遜河天橋區 (Hudson River Skywalk Region) 則是由葛謨州長在去年春天指定名稱

安德魯 M. 葛謨州長今日宣佈哈德遜河天橋已經盛大開放特此紀念國家步道日經過州政府投資 1,110 萬美元之後，完工的專案延長了瑞普范溫克爾大橋 (Rip Van Winkle Bridge) 沿線的史蹟景觀步道，將美國兩大先驅藝術活動的發起場地湯瑪斯·柯爾國家史蹟 (Thomas Cole National Historic Site) 和奧拉納州立史蹟 (Olana State Historic Site) 連接起來。哈德遜河天橋橋上包括新的行人觀景站，讓行人可欣賞哈德遜河 (Hudson River) 和卡茨基爾山脈 (Catskill Mountains) 令人驚艷的景色，還有通往兩處史蹟的安全行人通道，和位於橋東側的新遊客停車場。

「隨著哈德遜河天橋在今天開放，紐約民眾和來自各地的遊客就能安全輕鬆地造訪這兩處歷史古蹟，」葛謨州長表示。「湯瑪斯·柯爾國家史蹟和奧拉納州立史蹟本來已是該區域的經濟引擎，現在再加上這項新專案，天橋勢必會成為在未來世代對哈德遜河谷 (Hudson Valley) 有所助益的區域性景點。」

哈德遜河天橋是新設計的哈德遜河天橋區的核心，整個區域包括瑞普范溫克爾大橋、湯瑪斯·柯爾國家史蹟和奧拉納州立史蹟、哈德遜市 (City of Hudson)、格林波特鎮 (Town of Greenport) 和卡茨基爾鎮 (Town of Catskill)。該區域是由葛謨州長在 2018 年 3 月指定名稱，旨在強調該地區卓越的旅遊業機會。

今天的盛大開放舉行了一個剪綵儀式，許多州政府和地方的政要到場參加，以及多位公部門的成員共襄盛舉。

「紐約州橋樑管理局和所有社區合作夥伴攜手合作，終於看到這項經濟旅遊業專案開花結果，」紐約州橋樑管理局董事會主席理查 A. 葛倫汀 (Richard A. Gerentine) 表示，「葛謨州長的支持一直守護著本專案完成，本區域整體都將在未來世代廣受本專案助益。」

「葛謨州長從本專案啟動伊始到完工，始終大力支持，哈德遜河天橋才得以及時開放而且控制在成本範圍內，讓大眾得以完全享受它帶來的好處，」紐約州橋樑管理局代理執行主任塔拉·蘇利文 (Tara Sullivan) 表示。「橋樑管理局有幸能和本專案的所有夥伴一起合作執行本專案，讓大眾在未來多年能夠享有它帶來的體驗並從中獲得啟發。」

紐約州交通廳代理廳長瑪麗·特蕾絲·多明格茲 (Marie Therese Dominguez) 表示。

「這座新交通基礎設施的作用遠不止是更加安全地把民眾從一個地點運送到另一個地點；哈德遜河天橋將兩個重要的文化史蹟銜接起來，將可吸引更多遊客遊覽史蹟，觀賞哈德遜河谷的美景並享受其帶來的各種美好體驗。在葛謨州長領導下，我們利用道路和橋樑改良措施刺激地方經濟、提升安全性和交通便利性，同時又能復興紐約州北部地區 (upstate) 的各地社區。」

州立公園 (State Parks) 主任艾瑞克·庫勒賽德 (Erik Kulleseid) 表示，「哈德遜河天橋的完工反映出州長致力於為紐約民眾和遊客擴大戶外休閒娛樂的機會。這座天橋為奧拉納州立史蹟風景如畫的園地和建築增添一條景色更加優美的路線，進一步推動全區的旅遊業發展。」

帝國州發展公司總裁、執行長兼專員霍華德·澤穆斯基 (Howard Zemsky) 表示，

「我們對如新的哈德遜河天橋這樣的專案所做的策略性支持和投資，讓紐約民眾和所有遊客能更便利順暢地前往紐約州獨一無二的水岸、令人驚艷的景觀和文化景點，同時又推動紐約蓬勃發展的旅遊業經濟。」

「紐約的地方水岸復興計畫 (Local Waterfront Revitalization Program) 正是為如此專案設立，我們很榮幸能參與其中，將這座天橋呈現在大家面前，」紐約州務卿羅薩納·羅薩多 (Rossana Rosado) 表示。「透過支持重要的基礎設施和真正為各地社區搭起橋樑的開發案，我們讓紐約州變得比過去更有特色，更吸引人。」

首府地區區域經濟發展委員會 (Capital Region Economic Development Council) 副會長兼奧爾巴尼大學 (University at Albany) 校長哈威丹·羅德里格斯 (Havidán Rodríguez) 博士、首府地區區域經濟發展委員會副會長兼科凱銀行 (KeyBank) 行銷總裁露絲·馬洪尼 (Ruth Mahoney) 表示，「在此代表本會向大家表示，我們很驕傲能支持引進更多遊客來欣賞哈德遜河谷、卡茨基爾山脈以及首府地區各地的重要史蹟和文化景點之美的專案。」

州參議員喬治·阿米多爾 (George Amedore) 表示，「哈德遜河天橋在本區域歷史上不可或缺的兩處史蹟之間確立了一條重要的通道。同時，這條通道提供更好的機會，讓居民和遊客能夠欣賞這條河流及其周圍地帶令人歎為觀止的自然美景。」

州眾議員迪迪·巴雷特 (Didi Barrett) 表示，「美國首次藝術運動的誕生，以及有可靠證據表明美國最初的土地保護意識均可追溯至哈德遜河谷地區 (Hudson Valley) 這個風景極美的地點，風景畫家湯馬斯·柯爾 (Thomas Cole) 和弗雷德里克·丘吉 (Frederic Church) 在河流兩岸都有住宅。銜接著這兩處史蹟的哈德遜河人行道區，其名稱恰如其分地認定此地的標誌性，以及其啟發人心的景色。」

這兩處史蹟提供了理想的環境，可供探索哈德遜河和卡茨基爾山脈在美國藝術史上扮演過，以及持續扮演中的變革角色。湯馬斯·柯爾國家史蹟呈現美國第一個重要藝術行動哈德遜河風景畫學派的創始者湯馬斯·柯爾 (1801-1848) 的住宅和畫室。

奧拉納國家史蹟則是柯爾的傳奇學生以及美國第一位國際性明星畫家弗雷德里克·丘吉 (1826-1900) 最偉大的傑作。哈德遜市和卡茨基爾鎮都是美景如畫的哈德遜河水岸社區，具有適合散步的市中心和熱門的商店、餐廳、旅店和藝術場所。哈德遜市中心的美國鐵路公司 (Amtrak) 車站提供便利的交通前往這兩處史蹟，而從卡茨基爾鎮搭乘計程車更只需 10 分鐘的車程。

今天的盛會標記著哈德遜河天橋本身，以及它作為哈德遜河天橋區的旅遊核心焦點所具備的非凡經濟潛力。薩拉托加斯普林斯市 (Saratoga Springs) 的伊蘭公司 (ELAN) 估計哈德遜河天橋在哥倫比亞郡 (Columbia) 和格林郡 (Greene) 每年為包括食宿等地方商家所產生的新觀光消費預計將近 453 萬美元。如此兩郡加起來每年將產生超過 27 萬美元的新稅收。

這些數據都是在兩處史蹟已經產生的經濟效應之外，額外的數據。北格林布什鎮 (North Greenbush) 的商業機會管理顧問公司 (Business Opportunities Management Consulting) 最近的分析指出湯瑪斯·柯爾史蹟和奧拉納史蹟相加，每年的經濟效應約為 1,160 萬美元，並支持地方經濟 274 個職缺。

哈德遜河天橋將每天增加 453 萬美元的經濟效應，並添加估計 66 個職缺，使每年總數加起來達 1,573 萬和 330 個職缺。它也將在這個充滿藝術能量和其他誘人條件的去內，圍繞著關鍵歷史、驚人美景和銜接的步道這樣獨特的組合，創造出一個新的經濟引擎。

為協助行銷本區域的觀光景點，葛謨州長去年 [宣布](#) 將建造哈德遜河天橋區。本專案是透過一筆頒發給湯瑪斯·柯爾國家史蹟的 225,000 美元行銷紐約補助金支持，再加上透過區域經濟發展協會的計畫與奧拉納合作完成。這筆補助協助建立了最近才推出的 [哈德遜河天橋網站](#)，廣邀遊客蒞臨該區域遊覽。

「這兩處史蹟代表著湯瑪斯·柯爾和弗雷德里克·丘吉，發生歷史關聯已將近兩百年。」**湯瑪斯·柯爾國家史蹟執行理事伊麗莎白·傑克斯 (Elizabeth Jacks)** 表示，「伴隨哈德遜河天橋的步道施工，歷史及主題性的關聯也將融入混凝土與鋼筋內，創造出一個多元合一的壯闊景點。」

「哈德遜河天橋是一個重要新旅遊區的核心，它不僅將弗雷德里克·丘吉的奧拉納和湯瑪斯·柯爾史蹟銜接起來，也讓哈德遜和卡茨基爾的藝術能量合而為一，」**奧拉納合作組織總裁尚恩·莎耶 (Sean Sawyer)** 表示。「哈德遜河天橋區將成為兩個郡，以及整個哈德遜河谷的關鍵經濟引擎。」

格林郡議會 (Greene County Legislature) 主席派崔克·林格 (**Patrick Linger**) 表示，「因為葛謨州長發揮領導力，哈德遜河天橋專案現已成為皇冠明珠，每年吸引成千上萬個遊客前往該地區觀賞歷史史蹟和自然美景。」

卡茨基爾村理事會 (Village of Catskill Board of Trustees) 文森特·希雷 (**Vincent Seeley**) 表示，「哈德遜河天橋專案在葛謨州長領導下已取得成果，並將成為給任一河岸的兩岸社區帶來益處。」

格林波特鎮鎮長凱瑟琳·埃爾德里奇 (Kathleen Eldridge) 表示，「對造訪我們景色優美地區的遊客而言，該專案將成為一個傑出的景點，感謝葛謨州長致力於實現該項目。紐約州交通廳和州合作夥伴社區始終積極了解需求和建議。」

紐約州橋樑管理局

紐約州橋樑管理局管理熊山橋 (**Bear Mountain bridge**)、紐堡-畢肯大橋 (**Newburgh-Beacon bridge**)、中哈德遜橋 (**Mid-Hudson bridge**)、金斯頓-瑞尼克里夫橋 (**Kingston-Rhinecliff bridge**)、瑞普凡溫克爾大橋，並擁有哈德遜橋上方步道 (**Walkway Over the Hudson Bridge**) 且負責維護其建築。紐約州橋樑管理局主要利用橋樑通行費籌措資金，州政府和聯邦政府並不會提供稅金供其實施橋樑維護與經營。

奧拉納州立史蹟和奧拉納合作組織

奧拉納州立史蹟是弗雷德里克·艾德溫·丘奇 (**Frederic Edwin Church**) (1826-1900 年) 最偉大的作品，他是 19 世紀中期傑出的美國藝術家。丘奇 (**Church**) 把奧拉納州立史蹟設計成一個完整的環境，整合了他對藝術、建築、景觀設計以及環境意識相關的進步思想。奧拉納州立史蹟佔地 250 英畝，由藝術家設計的景觀在其山頂的波斯風格房屋能夠觀賞到哈德遜谷和卡茨基爾山無與倫比的全景，目前每年迎來超過 17 萬名遊客。

奧拉納州立史蹟是由公園、娛樂設施及古蹟保存辦公室管理的一處史蹟，而泰康利地區 (**Taconic Region**) 則是一處指定的國家歷史地標 (**National Historic Landmark**)，

也是紐約州遊客人數最多的一處景點。奧拉納合作組織 (Olana Partnership) 是一家私營的非營利教育公司，與紐約州合作支持對奧拉納州立史蹟提供修復、保護和詮釋。要進一步了解奧拉納州立史蹟和奧拉納合作組織，請點擊 [此處](#)。

湯瑪斯·柯爾國家史蹟

湯瑪斯·柯爾國家史蹟是美國藝術誕生的搖籃，呈現出全美第一次的大型藝術活動：哈德遜河學派的創始者畫家湯瑪斯·柯爾的原始住家和其畫室的樣貌。史蹟位於哈德遜谷 6 英畝的地塊上，包括 1815 年主屋 (1815 Main House)；柯爾 (Cole) 在 1839 年的舊畫室 (Old Studio)；近期重建的新畫室 (New Studio) 建築；以及卡茨基爾山脈的全景。該處史蹟是個國家歷史地標，也是美國公園系統 (National Park System) 的附屬區域。湯瑪斯·柯爾國家史蹟提供解說導覽和自助導覽等觀賞方式，特別展出 19 世紀和當代藝術、印刷刊物、教程內容、衍伸性的線上計劃、針對學校團體舉行的活動、柯爾獎學金計畫、免費社區活動，以及包括協助遊客遊覽柯爾所畫過的自然景色的地圖與網站《哈德遜河學派藝術步道 (Hudson River School Art Trail)》等創新性公共計畫。湯瑪斯·柯爾史蹟提供的各種節目旨在供遊客了解湯瑪斯·柯爾的生活和工作中蘊含的意義和靈感。柯爾在其繪畫和寫作過程中探索各種主題，例如環境維護和以自然觀作為恢復力，這些主題具有歷史意義並且恰合時宜，提供機會使觀眾接觸與其自身生活密切相關的景觀。

請由 [此處](#) 進一步了解湯瑪斯·柯爾網站，或由 [此處](#) 前往卡茨基爾大北部地區 (Great Northern Catskills) 的門戶通道。

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞
紐約州 | 行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[退出訂閱](#)